

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 63 (1945)
Heft: 91

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 91 Bern, Freitag 20. April 1945

63. Jahrgang — 63^{me} année

Berne, vendredi 20 avril 1945 N° 91

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer (031) 216 60
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einziehen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rp. Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro (031) 216 60
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. — Régie des annonces: Publicitas SA. Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

Inhalt — Sommaire — Sommario**Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 109972—109990.
Nazareth-Genossenschaft in Basel.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 131 des KEA über die Abgabe von Lebens- und Futtermitteln (Anbau von Handel mit Tomaten). Ordonnance n° 131 de l'OGA sur la vente de denrées alimentaires et fourragères (culture et commerce des tomates). Ordinanza N. 131 dell'UGV concernente la vendita di derrate alimentari e foraggi (coltura e commercio dei pomidoro).
Gesandtschaften und Konsulate. Légations et consulats. Legazioni e consolati.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti****Aufrufe — Sommations**

Es wird vermisst der Eigentümerschuldbrief vom 21. Januar 1933, Biel-Grundbuchbeleg Serie II, Nr. 11, von Fr. 9000, haftend im II. Rang auf der Liegenschaft Biel-Grundbuch Nr. 5402 des Karl Moser, Werkstattarbeiter, in Biel-Madretsch.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert der Frist eines Jahres, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Richter vorzulegen, ansonst derselbe kraftlos erklärt wird. (W 147^a)

Biel, den 18. April 1945.

Der Gerichtspräsident I: Frey.

Es werden vermisst:

1. Obligation Nr. 93, von Fr. 1000, der 4% Anleihe der Luzerner Brauerei zum Kichhof AG., Luzern, 1941, mit Coupons per 1. Mai 1944 u. ff.;
2. Sparheft Nr. 2543 der Volksbank Willisau AG., Filiale Luzern, lautend auf Frau Katharina Künzli Schrag, Brüggliweg 8, Luzern, haltend per 1. September 1939 Fr. 412.70;
3. Sparheft Nr. 32520 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, lautend auf Frau Ellen-Anne Stutz-von Stürler, Tochter des Arthur und der Margaretha, geborene von Müller, von Schongau, in Zunikon, haltend auf 1. Mai 1943 Fr. 3427.

Die Inhaber werden aufgefordert, diese Obligation und diese Sparhefte innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlos-erklärung ausgesprochen wird. (W 139^a)

Luzern, den 12. April 1945.

Der Amtsgerichtsvicepräsident:
P. Segalini.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des eidgenössischen Standes Zürich vom 13. Oktober 1944 wurde der Aufruf bewilligt für den Schuldbrief für Fr. 5000, Grundprotokoll Erlenbach/Zürich, Band 27, Seite 532, und Band 28, Seite 93/4; ursprünglicher Schuldner: Julius Bünzli-Lang, Erlenbach (Zürich); letzter Schuldner: Ernst Züst-Nötzli, Direktor, Weinbergstrasse, Erlenbach (Zürich), datiert den 4. Dezember 1924, ausgestellt vom Grundbuchamt Küssnacht (Zürich).

Jedermann, der über das Schicksal dieses Schuldbriefes Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist, von heute an, auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, ansonst der Schuldbrief als kraftlos erklärt würde. (W 458^a)

Meilen, den 18. Dezember 1944.

Namens des Bezirksamtes Meilen,
der Gerichtsschreiber: Dr. J. Fehlmann.

Der allfällige Inhaber des nachfolgenden Grundpfandtitels wird hiermit aufgefordert, diesen binnen Jahresfrist seit der ersten Aufforderung dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt: Titel: Schuldbrief vom 18. Februar 1924 zu Fr. 2500; Gläubiger: Armenfonds Härkingen; Schuldner: Josef Moll, Lokomotivführer, Olten; Grundpfand: Grundbuch Härkingen Nrn. 379, 384 und 1028. (W 148^a)

Olten, 19. April 1945. Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen:
Dr. Alph. Wyss.

Es werden vermisst:

1. Inhaberschuldbrief Nr. 233, Band I, Pfandprotokoll der Gemeinde Widnau, datiert vom 13. Juni 1936, im Betrage von Fr. 4000, lastend auf dem der Witwe Fridolina Fehr-Frei geborenen Heimwesen, an der Rheinstrasse in Widnau, Parzelle Nr. 830.

2. Inhaberschuldbrief Nr. 528, Band N, Pfandprotokoll der Gemeinde Wartau, datiert vom 19. April 1913, im Betrage von Fr. 7000 (ursprünglich Fr. 10 000), lastend auf dem Heimwesen «Grossbühl», Oberschan. Ursprünglicher Schuldner: Leonhard Gafafer, alt Gemeinderatsschreiber, Oberschan.
3. Pfandbrief Nr. 1031, Band I, Pfandprotokoll der Gemeinde Wallenstadt, datiert vom 31. Januar 1846, im Betrage von Fr. 212.12, lastend auf einem dem Justus Gadiant-Gall, Sennerei, Flums, gebörenden Acker im Berschner Grossfeld.
4. Pfandbrief Nr. 1943, Band VII, Pfandprotokoll der Gemeinde Mels, datiert vom 5. Mai 1849, im Betrage von Fr. 1060.50, lastend auf dem dem Johann Good, Landwirt, gebörenden Grundstück Bündtli an der Bachstrasse in Mels. Zuletzt eingetragener Gläubiger: Dr. Chr. Dormann, Bad Ragaz.
5. Sparkassabüchlein Nr. 3297 der Ersparnisanstalt Toggenburg AG., in Lichtensteig, lautend auf Jakob und Fritz Bühler, Stafel-St. Peterzell, Wert per 31. Dezember 1944 Fr. 2900.10.
6. Zwei 3%-Obligationen der Ersparnisanstalt des Kaufmännischen Direktoriats AG., St. Gallen, Nrn. 14791 und 14793, zu Fr. 2000, kündbar ab 22. November 1942.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziffern 1 bis 4 binnen einem Jahre und Ziffern 5 und 6 binnen sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an, vorzuweisen, und zwar: Ziffer 1 beim Bezirksgerichtspräsidentium Unterrheintal in Au, Ziffer 2 beim Bezirksgerichtspräsidentium Werdenberg in Grabs, Ziffern 3 und 4 beim Bezirksgerichtspräsidentium Sargans in Mels, Ziffer 5 beim Bezirksgerichtspräsidentium Neutoggenburg in Wattwil, Ziffer 6 beim Bezirksgerichtspräsidentium St. Gallen, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (W 128^a)

St. Gallen, den 6. April 1945.

Die Rekurskommission des Kantonsgerichtes.

Première insertion

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au détenteur inconnu du chèque au porteur «Ueberbringer» n° 868178, tiré par Bata Schuh AG., à Möhlin (Argovie), sur la Société de banque suisse à Genève, en date du 27 décembre 1944, au montant de Fr. 7441.23, de le produire et de le déposer en notre greffe dans le délai de six mois à partir de la première publication de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. B. XIV. (W 149^a)

Tribunal de première instance de Genève:
Edouard Barde, président.**Kraftloserklärungen — Annulations**

Da der im Schweizerischen Handelsamtsblatt und Aargauischen Amtsblatt im Jahre 1944 als vermisst ausgeschriebene Inhaberschuldbrief vom 9. Januar 1935 zu Fr. 3500, haftend auf Interimsregister Unterentfelden Nrn. 96, 97 und 98, zu Lasten des Johann Tanner, geboren 1874, Landwirt, von Dintikon, in Unterentfelden, binnen der angesetzten Frist von einem Jahre von niemandem vorgewiesen worden ist, wird dieses Wertpapier als nichtig und kraftlos erklärt. (W 150)

Aarau, den 18. April 1945.

Das Bezirksgericht.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**Zürich — Zurich — Zurigo**

17. April 1945. Hauswirtschaftliche Apparate usw.
F. Freitag, in Zürich (SHAB. Nr. 173 vom 26. Juli 1941, Seite 1454), hauswirtschaftliche Apparate und Werkzeuge en gros. Diese Firma ist infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die Kommanditgesellschaft «F. Freitag & Cie.», in Zürich 6, erloschen.

17. April 1945. Hauswirtschaftliche Apparate.
F. Freitag & Cie., in Zürich 6. Unter dieser Firma sind Fritz Freitag, von Davos (Graubünden), in Zürich 6, unbeschränkt haftender Gesellschafter, und dessen Ehefrau Louise Freitag, geborene Müller, von Davos, in Zürich, Kommanditärin mit einer aus deren Sondergut einbezahlten Kommanditsumme von Fr. 5000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1945 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «F. Freitag», in Zürich, übernimmt. Einzelprokura ist erteilt an die Kommanditärin Louise Freitag, geborene Müller. Handel mit hauswirtschaftlichen Apparaten und Vertretungen. Weinbergstrasse 52.

17. April 1945.
Frei & Cie., Autogarage, in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Friedrich Frei und Walter Frei, beide von Oberehrendingen, in Zürich 4, unbeschränkt haftende Gesellschafter, und Fritz Frei-Siegenthaler, von Oberehrendingen, in Zürich, Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000; Sofie Frei, geborene Siegenthaler, von Oberehrendingen, in Zürich, Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 4000, sowie Paul Gloor, von Seon, in Zürich, Kommanditär mit einer Kommanditsumme von

Fr. 30 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1945 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven des nicht eingetragenen Geschäftes «Fritz Frei sen., Selnau-Garage», in Zürich, übernimmt. Der Kommanditär Fritz Frei-Siegenthaler bringt Werkzeuge gemäss Inventar vom 26. März 1945 im Werte von Fr. 1360 ein, womit seine Kommanditsumme liberiert ist. Die Kommanditsumme von Fr. 4000 der Kommanditärin-Sofie Frei-Siegenthaler ist durch Verrechnung mit einem Guthaben an die Gesellschaft liberiert. Kollektivprokura ist erteilt an den Kommanditär Fritz Frei-Siegenthaler. Die unbeschränkt haftenden Gesellschafter Friedrich Frei und Walter Frei sowie der Kommanditärprokurist Fritz Frei-Siegenthaler zeichnen kollektiv je zu zweien. Betrieb einer Autogarage. Brandschenkestrasse 2.

17. April 1945.

Treuhand Anker, Revisions- & Verwaltungs-A.G. Unter dieser Firma hat die seit 20. März 1945 mit Sitz in Olten eingetragene gleichnamige Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1945, Seite 683) in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt die Ausübung aller Treuhand- und Revisionsfunktionen, Geschäfts- und Buchhaltungs-Organisationen, betriebswirtschaftliche Expertisen, juristische Konsultationen, Steuer- und Wirtschaftsberatungen, Vermögens- und Liegenschaftsverwaltungen, Inkasso, Erbschaftsteilungen, Pfandhalter-schaften, Sanierungen, Liquidationen, Gesellschaftsgründungen, Beteiligungen, Bildung und Leitung von Syndikaten, Kartellen und Interessenverbänden, Führung von Sekretariaten. Sie kann überhaupt alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt dem Gesellschaftszweck dienen. Sie kann sich auch an verwandten Betrieben des In- und Auslandes beteiligen. Für die Zweigniederlassung führen Kollektivunterschrift je zu zweien der Präsident des Verwaltungsrates Dr. Paul Portmann, von Aeschi (Solothurn), in Olten, und die Mitglieder des Verwaltungsrates Dr. Walther Stuber, von Lohn (Solothurn) und Olten, in Olten, und Dr. Mareel Saner, von Kleinfelz, in Zürich. Domizil: St. Peterstrasse 18, in Zürich 1.

17. April 1945. Waren aller Art, Nahrungsmittel usw.

Intertrade Aktiengesellschaft, in Zürich. Unter dieser Firma ist auf Grund der Statuten vom 5. April 1945 eine Aktiengesellschaft gebildet worden. Ihr Zweck ist Handel, Import und Export von Waren aller Art, ferner Fabrikation von Nahrungsmitteln und chemisch-technischen Produkten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen in- und ausländischen Unternehmen direkt oder indirekt beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000 und ist eingeteilt in 60 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an diese auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an: Karl Gysling sen., von und in Zürich, Präsident, und Rudolf Vollenweider, von und in Zürich. Der Präsident Karl Gysling sen. führt Einzelunterschrift; das Mitglied Rudolf Vollenweider führt Kollektivunterschrift. Direktor mit Kollektivunterschrift ist Heinrich Stüssy, von Niederurnen, in Zürich. Kollektivprokura ist erteilt an Andreas Gysling jun., von und in Zürich. Die kollektivzeichnungsberechtigten Personen zeichnen unter sich je zu zweien. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 98, in Zürich 1, eigenes Lokal.

17. April 1945.

Alters- & Invalidenfonds der Aktiengesellschaft A. & R. Moos, in Weisslingen, Stiftung (SHAB. Nr. 170 vom 23. Juli 1940, Seite 1321). Mit Beschluss des Stiftungsrates vom 17. Januar 1945 und mit Genehmigung des Bezirksrates Pfäffikon (als Aufsichtsbehörde) vom 16. Februar 1945 ist die Stiftungsurkunde abgeändert worden. Dadurch erfahren die publizierten Tatsachen folgende Änderungen: Die Schreibweise des Namens lautet **Alters- und Invalidenfonds der Aktiengesellschaft A. & R. Moos**. Zweck der Stiftung ist, an die Angestellten und Arbeiter der «Aktiengesellschaft A. & R. Moos», der «Spinnerei Rikon A.-G.» und der «A.-G. Spinnerei & Zwirnerei Schöntal», alle in Weisslingen, im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität und Arbeitslosigkeit sowie im Todesfall an die Hinterbliebenen (Ehegatte und minderjährige Kinder) einmalige oder periodische Unterstützungen auszurichten. Edwin Hofmann-Moos, Mitglied des Stiftungsrates, ist nun Präsident des Stiftungsrates und führt wie bisher Kollektivunterschrift. Kollektivunterschrift ist erteilt an Ernst Bachofner-Morf, von und in Weisslingen, Vizepräsident des Stiftungsrates, und an Hermann Bachofner-Schmid, von und in Weisslingen, Mitglied des Stiftungsrates. Diese zeichnen unter sich oder mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

17. April 1945.

Fürsorgestiftung für die Angestellten der Firma Dangel & Co., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1943, Seite 2366). Mit Beschluss vom 14. April 1944 hat der Stiftungsrat die Stiftungsurkunde revidiert. Auf dieser Grundlage hat der Bezirksrat Zürich am 5. Mai 1944 beschlossen, die Aufsicht über diese Stiftung zu übernehmen. Der Name der Stiftung lautet nun **Fürsorgestiftung für die Angestellten und Arbeiter der Firma Dangel & Co.** Zweck der Stiftung ist nun die Fürsorge, insbesondere die Alters- und Hinterbliebenenfürsorge, für Angestellte und Arbeiter der Firma Dangel & Co., in Zürich, die durch Alter, Krankheit oder Unfall erwerbsunfähig geworden sind.

17. April 1945.

«Eigenheim» Baugenossenschaft in Dietikon, in Dietikon (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1945, Seite 626). Karl Ulrich ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in die Verwaltung und als deren Präsident gewählt worden Willy Hauser, von Richterswil, in Dietikon. Die Mitglieder der Verwaltung führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Feldstrasse 66, beim Präsidenten.

17. April 1945.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Fehraltorf, in Fehraltorf (SHAB. Nr. 299 vom 22. Dezember 1937, Seite 2815). Alfred Hämig ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Präsident gewählt Jean Markwalder, von Würenlos, in Fehraltorf. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar Emil Bachofner.

17. April 1945. Handels- und Beteiligungsgeschäfte jeder Art.

Ortewa A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1943, Seite 1590), Handels- und Beteiligungsgeschäfte jeder Art. An Stelle des verstorbenen Beistandes Dr. Hermann Stadelmann ist von der Vormund-

schaftsbehörde der Stadt Zürich mit Beschluss vom 6. März 1945 als neuer Beistand im Sinne von Artikel 393, Ziffer 4, ZGB: ernannt worden Dr. Paul Leonhard Usterli, von und in Zürich.

17. April 1945.

Velo-Wache-Aktiengesellschaft (Défencycle Société Anonyme), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1945, Seite 734). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. März 1945 ist der Sitz der Gesellschaft nach Küsnacht verlegt worden. Die Statuten wurden dementsprechend geändert. Theodor Egli, Geschäftsführer, wohnt nun in Küsnacht (Zürich). Geschäftslokal: Wiesenstrasse 36.

17. April 1945. Kosmetische Produkte.

E. Haas, in Zürich (SHAB. Nr. 215 vom 15. September 1943, Seite 2066). Diese Firma wird abgeändert in **E. Haas, Cléopâtre**. Der Geschäftsbereich wird wie folgt umschrieben: Handel in mit «Cléopâtre» bezeichneten kosmetischen Produkten.

17. April 1945. Chemische Produkte.

Dr. Walter Stark, in Meilen. Inhaber dieser Firma ist Dr. sc. teehn. Walter Stark, von Zürich, in Meilen. Einzelprokura ist erteilt an Anton Zinnenlauf, von Basel, in Zürich. Fabrikation chemischer Produkte. Alte Landstrasse 610.

17. April 1945. Sägen, Holzbearbeitungswerkzeuge.

Walter Fretz, in Dietikon. Inhaber dieser Firma ist Walter Fretz, von Zürich, in Dietikon. Einzelprokura ist erteilt an Paul Wagner, von Weisslingen, in Gross-Andelfingen, und an Ernst Ritter, von Winterthur und Uster, in Winterthur. Sägenfabrikation und Handel mit Holzbearbeitungswerkzeugen. Züreehrstrasse 136.

17. April 1945. Papierwaren usw.

G. Schmid, in Dietikon (SHAB. Nr. 253 vom 28. Oktober 1941, Seite 2141), Papierwaren usw. Diese Firma hat den Sitz nach Wabern, Gemeinde Kôniz, verlegt (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1945, Seite 834). Sie wird im Handelsregister des Kantons Zürich gelöscht.

Bern — Berne — Berna
Bureau Biel

16. April 1945. Café.

Erwin Methfessel, in Biel, Betrieb des «Café du Jura» (SHAB. Nr. 303 vom 29. Dezember 1941, Seite 2647). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

17. April 1945. Schalen usw.

Berthoud & Cie, Société Anonyme, in Biel, Ankauf und Betrieb der der Kollektivgesellschaft «Berthoud & Cie» gehörenden Fabrik für silbergalonierte Metall- und mit Gold plattierte Schalen sowie für Artikel der Kleinmechanik (SHAB. Nr. 249 vom 25. Oktober 1937, Seite 2382). Der Präsident Fritz Berthoud, Vater, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

18. April 1945. Wagnerei usw.

Arnold Krebsler, in Boltigen i. S. Inhaber der Firma ist Arnold Krebsler, von Thun, in Boltigen i. S. Wagnerei und Vertrieb von landwirtschaftlichen Maschinen.

Bureau Interlaken

18. April 1945. Café-Restaurant.

Fritz Fischer, in Interlaken, Betrieb des Café-Restaurants Fédéral (SHAB. Nr. 90 vom 17. April 1943, Seite 875). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Laufen

18. April 1945.

Aluminium Laufen A.G., in Laufen (SHAB. Nr. 125 vom 31. Mai 1943). Die Gesellschaft hat Kollektivprokura erteilt an Jakob Preisig, von Schwellbrunn (Appenzell ARh.), in Laufen. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

18. April 1945. Bäckerei usw.

Cäsar Winistörfer, in Meiringen, Bäckerei und Kolonialwarenhandlung (SHAB. Nr. 236 vom 8. Oktober 1938, Seite 2166). Änderung der Geschäftsnatur in Bäckerei, Delikatessenhandlung und Betrieb des Tea-rooms Bellevue. Neues Geschäftslokal: Bahnhofstrasse.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

18. April 1945. Wirtschaft.

Alexander Indermühle, in Kiesen, Betrieb der Wirtschaft zum Bahnhof (SHAB. Nr. 147 vom 13. Juni 1921, Seite 1182). Die Firma wird wegen Verpachtung des Geschäftes gelöscht.

Zug — Zoug — Zugo

17. April 1945. Lebensmittel usw.

Frau Rombach, in Cham. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Elsa Rombach-Fornari, deutsche Staatsangehörige, in Cham. Lebensmittel und Kolonialwaren. «Sonnhof», Luzernerstrasse.

17. April 1945.

Standard Milchgesellschaft (Standard Dairy Company), in Zug, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 153 vom 5. Juli 1943, Seite 1541). Der bisherige Präsident Gustav Suter ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde Hans Grob, von Cham, in Zug, gewählt. Er führt Kollektivunterschrift mit einem der andern Verwaltungsräte. Präsident des Verwaltungsrates ist nun Fritz Widmer, von Safenwil, in Cham.

Freiburg — Fribourg — Friburgo
Bureau d'Estavayer-le-Lac

16. April 1945. Epicerie, mercerie, etc.

Marcel Musy, à Fétigny. Le chef de cette raison individuelle est Marcel Musy, fils d'Emma, de Dompierre, à Fétigny. Epicerie, mercerie, quincaillerie.

16. April 1945. Ebénisterie, etc.

J. Roget et Fils, à Estavayer-le-Lac, ébénisterie et commerce de bois spéciaux, société en nom collectif (FOSC. du 14 décembre 1943, n° 292, page 2775). Théodore Roget, fils de Julien, ne fait plus partie de la société. Celle-ci reste composée de Julien Roget et de son fils Louis.

Bureau de Fribourg

17 avril 1945.

Alpha S.A. Société immobilière à Fribourg, à Fribourg (FOSC. du 1^{er} mars 1933, n° 50, page 498). La société a transféré son siège social à Ollon (FOSC. du 24 janvier 1945, n° 19, page 204). La raison est radiée du registre du commerce de Fribourg.

17 avril 1945. Pneus.

Gilbert Bing, à Fribourg, fabrication et vulcanisation de pneus (FOSC. du 17 novembre 1944, n° 271, page 2542). La raison est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle « René Bing », à Fribourg.

17 avril 1945. Pneus.

René Bing, à Fribourg. Le chef de la maison est René Bing, fils de Louis, de Léchelles, à Fribourg. La maison reprend l'actif et le passif de la raison « Gilbert Bing », à Fribourg, qui est radiée. Fabrication et vulcanisation de pneus. Rue de l'Industrie 10.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

12. April 1945.

Buchdruckerei G. Krebs, Verlagsbuchhandlung Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1945, Seite 692). In der Generalversammlung vom 9. April 1945 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist voll liberiert.

16. April 1945. Leiter-Gleitsicherungsrollen.

Emil Cantone, in Basel (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1934, Seite 139). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16 April 1945.

A. G. für Zimmerei und Schreinerei, in Basel (SHAB. Nr. 120 vom 27. Mai 1937, Seite 1231). Das Domizil der Firma befindet sich nun Hüningerstrasse 5.

16. April 1945.

Internationale Bodenkreditbank (Crédit Foncier International) (The International Mortgage Bank), in Basel (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1943, Seite 581). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Rudolf Speich ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Karl Türlér, von Neuenstadt, in Zürich; er zeichnet zu zweien.

16 April 1945.

ADROKA Aktiengesellschaft für Drogen und Chemikalien, in Basel (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1945, Seite 31). In der Generalversammlung vom 9. April 1945 wurden die Statuten abgeändert; die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun durch Verrechnung mit einem Teil der Forderungen der Aktionäre an die Gesellschaft in der Höhe von Fr. 50 000 voll liberiert.

Graubünden — Grisons — Grigioni

14 aprile 1945.

Consorzio d'allevamento dei bovini di Mesocco, in Mesocco (FUSC. del 25 febbraio 1944, n° 47, pagina 468). Mario Lampietti non fa più parte del comitato; la sua firma è estinta. È stato nominato Pierino Albertini, da ed in Mesocco, quale presidente. Il presidente firma in nome dell'associazione.

16. April 1945. Kohlen, Fuhrhaltereien.

Frau C. Meisser, in Davos-Platz, Kohlenhandlung und Fuhrhaltereien (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1943, Seite 1082). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

16. April 1945. Kohlen, Fuhrhaltereien, Taxi.

S. Meisser, in Davos-Platz. Inhaber dieser Firma ist Simon Meisser, von Davos, in Davos-Platz. Kohlenhandlung, Fuhrhaltereien und Taxibetrieb. Eisbahnstrasse 19.

16. April 1945. Schreinerei, Zimmerei.

Gebr. Zogg, in Arosa, mechanische Schreinerei und Zimmerei (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1933, Seite 3044). Aus dieser Kollektivgesellschaft ist Fritz Zogg ausgetreten. Die beiden übrigen Gesellschafter setzen das Geschäftsverhältnis fort und führen das Geschäft in unveränderter Weise weiter. Zur Vertretung der Firma sind nunmehr beide Gesellschafter einzeln befugt.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

17. April 1945.

Elektrizitäts-Korporation Auenhofen, in Auenhofen-Hefenhofen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 26 vom 2. Februar 1932, Seite 269). An Stelle von Jakob Möhl, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde Oscar von Arx, von Egerkingen (Solithurn), in Auenhofen-Hefenhofen, zum Präsidenten gewählt. Zugleich wurde ihm das Amt des Kassiers übertragen. August Knap, bisher Vizepräsident und Kassier, hat nur noch das Amt des Vizepräsidenten inne. Der Präsident/Kassier, der Vizepräsident und der Aktuar zeichnen je zu zweien.

17. April 1945.

Käserelgesellschaft Eschenz, in Eschenz, Genossenschaft (SHAB. Nr. 298 vom 19. Dezember 1941, Seite 2594). An Stelle von Alfons Bach-Neihart, Fritz Waldspurger und Alfons Bach-Messmer, deren Unterschriften erloschen sind, wurden neu in den Vorstand gewählt: Jean Widmer, von Tägerwilen, als Präsident; Alfred Hofer, von Schüpfen (Bern), als Vizepräsident, und Alfred Streicher, von Eschenz, als Aktuar; alle in Eschenz. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

17. April 1945.

Emma Fatzer Aktiengesellschaft, Drahtseilfabrik & Hanfseilerei, in Romanshorn (SHAB. Nr. 240 vom 12. Oktober 1944, Seite 2270). Der Prokurist William Edgar Mentha wurde zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt. Seine bisherige Prokura wird gelöscht.

17. April 1945.

Treuhandgenossenschaft des Verbandes Schweizerischer Nähmaschinenhändler (TGVSN.), in Weinfelden (SHAB. Nr. 246 vom 22. Oktober 1942, Seite 2404). Die Unterschrift von Adolf Rickenbach ist erloschen. Hermann Isler führt an Stelle der bisherigen Kollektivprokura nun Kollektivunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Adolf Oberhansli, von Engwilen, und Karl Pelzmann, von Aarau, beide in Weinfelden.

17. April 1945. Fenster, Glaserei, Schreinerei.

E. Isenring, in Steckborn. Inhaber der Firma ist Ernst Isenring, von Matzingen und Stettfurt, in Steckborn. Fensterfabrikation, Glaserei und Bauschreinerei, Spezialgeschäft für Patentschiebefenster. Seestrasse 99.

17. April 1945. Bauunternehmung usw.

Albert Isler, dipl. Ingenieur, in Sulgen, Ingenieurbureau und Bauunternehmung, Projektierung und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten (SHAB. Nr. 266 vom 12. November 1924, Seite 1850). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

17. April 1945. Bauunternehmung.

Billeter & Co., in Sulgen. Unter dieser Firma haben Ernst Billeter, von Männedorf, in Sulgen, Peter Ulrich, von und in Winterthur, und Witwe Hedwig Isler-Engler, von Wädenswil, in Sulgen, eine Kommanditgesellschaft gebildet, die am 1. April 1945 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Ernst Billeter. Kommanditäre sind Peter Ulrich mit einer Kommandite von Fr. 10 000 in bar und Witwe Hedwig Isler-Engler mit einer Kommandite von Fr. 29 000, die durch Maschinen sowie eine Schlaf- und eine Bureaubaracke im Inventarwert von Fr. 29 000 gemäss Verzeichnis vom 31. März 1945 voll liberiert ist. Den beiden Kommanditären ist Kollektivprokura erteilt. Bauunternehmung speziell für Hoch- und Tiefbau. Rebbergstrasse.

17. April 1945.

Personalfürsorgestiftung der Firma Friedrich Straehl & Co., in Kreuzlingen. Unter diesem Namen wurde durch öffentliche Urkunde vom 23. Januar 1945 eine Stiftung errichtet. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma in bezug auf die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Krankheit und Tod, sei es durch Schaffung einer Pensions-, Alters- oder Invaliditätsversicherung, sei es durch Unterstützungen in irgendwelcher Art. Einziges Organ der Stiftung ist der aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Mindestens ein Mitglied des Stiftungsrates ist aus dem Kreise der Destinatäre zu bestimmen, sofern diese Beiträge an die Personalfürsorge leisten. Dem Stiftungsrat gehören an: Walter Straehl, von Zofingen, in Konstanz, als Präsident; Kurt Straehl, von Zofingen, in Kreuzlingen, als Aktuar, und Albert Mebold, von Seuzach, in Kreuzlingen, als Vertreter der Arbeitnehmer. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Nationalstrasse 19.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

17 aprile 1945. Carderia, lane.

Angeo Ferrazzini, con sede in Lugano, carderia e lane (FUSC. del 23 aprile 1932, n° 94, pagina 991). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

17 aprile 1945. Legna, ecc.

R. Cattaneo, in Bironico. Titolare è Romildo Cattaneo, fu Luigi, da ed in Bironico. Imprenditore taglio boschi e commercio legna.

17 aprile 1945. Materiali da costruzione.

Ing. Gianoli & P. L. Valli, con sede a Lugano, società in nome collettivo, materiali speciali da costruzione (FUSC. del 20 ottobre 1944, n° 247, pagina 2326 e precedenti). Il socio Eugenio Gianoli ha pattuito con la moglie Ida, nata Palazio, il regime matrimoniale della separazione dei beni previsto dagli articoli 241/247 CC.

17 aprile 1945. Prodotti industriali, ecc.

Ing. E. Gianoli, ditta individuale con sede a Lugano, commercio prodotti industriali meccanici ed affini e rappresentanze (FUSC. del 29 luglio 1944, n° 176, pagina 1715). Il titolare Eugenio Gianoli ha pattuito con la moglie Ida, nata Palazio, il regime matrimoniale della separazione dei beni previsto dagli articoli 241/247 CC.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

17 avril 1945. Articles de confection, lingerie, etc.

Louise Imhof, à Lausanne, vente et représentation d'articles de confection pour dames et messieurs, lingerie pour dames et tabliers (FOSC. du 4 mars 1944). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (article 54 ORC.), la raison est radiée à la demande de la titulaire.

17 avril 1945. Marchandises diverses.

Thonæy & Kramer, à Lausanne, importation, exportation, achat, vente et représentation de marchandises, etc., société en nom collectif (FOSC. du 18 novembre 1944, page 2551). La société est dissoute depuis le 1^{er} avril 1945. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

17 avril 1945. Marchandises diverses.

M. Thonney, à Lausanne. Le chef de la maison est Marcel Thonney, allié Sutor, de Vulliens (Vaud), à Lausanne. Importation, exportation, achat, vente et représentation de marchandises de diverse nature. Chemin de Villardin 13.

17 avril 1945. Films, etc.

Cinéoffice S.A., à Lausanne, achat, location, vente de films, etc., société anonyme (FOSC. du 3 décembre 1942). Simone Gentinetta, de Glis (Valais), à Crans sur Sierre, est nommée administratrice avec signature individuelle. Victor Gentinetta, président, et Richard Lin, inscrits, restent administrateurs avec signature individuelle.

17 avril 1945.

Société Immobilière Allos H, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 14 avril 1945, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, l'exploitation et la vente de tous immeubles sis en Suisse, bâtis ou non bâtis. La société pourra en outre s'intéresser directement ou indirectement à toutes affaires similaires. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les avis aux actionnaires ont lieu par lettre recommandée ou insertion dans l'organe de publications de la société. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres. Odette Gonvers, de Lussy sur Morges, à Lausanne, est nommée seule administratrice avec signature individuelle. Bureau: Rue du Midi 4, chez Odette Gonvers.

17 avril 1945.

Société Immobilière Rue du Pré B, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 11 mars 1938). L'administrateur Albert Steiner est démissionnaire; sa signature est radiée. Edmond Milliquet, de Pully, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle.

17 avril 1945. Essais de laboratoire, etc.

Erim S.A., à Lausanne, études, essais de laboratoire et industriels, etc. (FOSC. du 3 juillet 1941). L'administrateur Louis Fridrich est décédé; sa signature est radiée. Ernest Dubois, de Buttes (Neuchâtel), à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: Grand Pont 2, à l'Union de Banques Suisses.

17 avril 1945. Menuiserie, etc.

Cornalino et fils, à Lausanne, menuiserie et ébénisterie, société en nom collectif (FOSC. du 10 novembre 1938). La société est dissoute depuis le 15 avril 1945. L'actif et le passif sont repris par la maison «P. Cornalino», à Lausanne. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

17 avril 1945. Menuiserie, etc.

P. Cornalino, à Lausanne. Le chef de la maison est Pericles Cornalino, allié Rouiller, d'Italie, à Lausanne, qui a repris l'actif et le passif de la société en nom collectif «Cornalino et fils», à Lausanne, radiée. Menuiserie et ébénisterie. Place du Vallon 8.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

16 avril 1945.

Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A., succursale à Neuchâtel (FOSC. du 20 janvier 1945, n° 16, page 177), avec siège principal à Berne. Jean Calame, directeur de la succursale, a transféré son domicile de Neuchâtel à Lausanne. L'entreprise a transféré les bureaux de la succursale de Neuchâtel à la Rue Bachelin 2 (chez Maurice Challandes, représentant de la succursale de Neuchâtel).

16 avril 1945. Meubles.

Marguerite Seylaz-Brunner, à Neuchâtel. Le chef de cette raison est Marguerite Seylaz, née Brunner, épouse autorisée de Marcel Seylaz, de Sugiez (Fribourg), à Neuchâtel. Achat et vente de meubles, création de mobilier.

Genève — Genève — Ginevra

12 avril 1945. Analyses médicales.

D^r Charles Jung et Cie, à Genève. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 10 avril 1945. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable le D^r Charles-Alexandre-Alfred Jung, de Céligny, à Genève, et pour associé commanditaire Charles Boveyron, de Genève, à Conches, commune de Chêne-Bougeries, avec une commandite de fr. 8000. Exploitation d'un laboratoire d'analyses médicales. Rond-Point de Plainpalais 4.

16 avril 1945. Boulangerie-pâtisserie.
Lucien Dunand, à Genève. Le chef de la maison est Lucien-Aimé Dunand, de Satigny, à Genève. Boulangerie-pâtisserie. Boulevard St-Georges 54.

16 avril 1945. Institut linguistique.
FAX S.A., à Genève, exploitation d'un institut linguistique (FOSC. du 14 mai 1934, page 1272). L'administrateur Jules-Henri Breitmeyer (inscrit) est actuellement domicilié à Genève. Bureau actuel: Rue du Stand 53.

16 avril 1945. Boulangerie-pâtisserie.
Otto Kellerhals, à Genève. Le chef de la maison est Otto Kellerhals, de Niederbipp (Berne), à Genève. Boulangerie-pâtisserie. Rue Neuve-du-Molard 16.

16 avril 1945. Meubles.
J. Boccacini, à Genève. Le chef de la maison est Joseph Boccacini, de nationalité italienne, à Genève, séparé de biens de Virginie, née Zangari. Fabrication et commerce de meubles, à l'enseigne «L'Ameubilia». Boulevard Carl Vogt 50.

16 avril 1945. Boulangerie.
Suzanne Métral, à Genève. Le chef de la maison est veuve Suzanne-Augustine Métral, née Dard, de Collonge-Bellerive, à Genève. Boulangerie. Boulevard Carl Vogt 31.

16 avril 1945. Boulangerie-pâtisserie.
L. Corboz, à Genève. Le chef de la maison est Léopold-Jules Corboz, de Chesalles et Maracon (Vaud), à Genève. Boulangerie-pâtisserie. Rue de Lausanne 25.

16 avril 1945. Boulangerie-pâtisserie.
C. Bron, à Genève. Le chef de la maison est Constant-Emile Bron, de Lutry et Forel, Lavaux (Vaud), à Genève. Boulangerie-pâtisserie. Rue de la Coulouvrenière 27.

16 avril 1945. Boulangerie.
M. Cavin, à Genève. Le chef de la maison est Marcel-Henri Cavin, de Vuillens (Vaud), à Genève, séparé de biens d'Hélène-Marguerite, née Laval, veuve Laplace. Boulangerie. Place du Bourg-de-Four 37.

16 avril 1945. Tabacs et papeterie.
E. Montandon, à Genève. Le chef de la maison est Edouard Montandon, de La Brévine, La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel et Le Locle (Neuchâtel), à Genève. Commerce de tabacs et papeterie. Avenue Pictet-de-Rochemont 3.

16 avril 1945. Boulangerie-pâtisserie.
H. Demules, à Genève. Le chef de la maison est Henri-John Demules, de et à Genève. Boulangerie-pâtisserie. Rue de Montchoisy 21.

16 avril 1945. Teinturerie.
H. Beau, à Carouge. Le chef de la maison est Henri-Félix Beau, de nationalité française, à Carouge, séparé de biens d'Ilda, née Pozzo. Exploitation d'une teinturerie. Place du Temple 10.

16 avril 1945. Boulangerie-pâtisserie.
R. Dupraz, à Genève. Le chef de la maison est Richard Dupraz, de Blonay (Vaud), à Genève. Boulangerie-pâtisserie. Rue de Montbrillant 24.

16 avril 1945. Boulangerie-pâtisserie.
Otto Kohler, à Genève. Le chef de la maison est Otto-Fritz Kohler, de Wynau (Berne), à Genève. Boulangerie-pâtisserie. Rue de la Servette 32.

16 avril 1945. Boulangerie-pâtisserie.
R. Kohler, à Genève. Le chef de la maison est Robert-François Kohler, de Burgistein (Berne) et de Genève, à Genève. Boulangerie-pâtisserie. Rue Paul-Bouchet 4.

16 avril 1945.
Banque Nationale Suisse, succursale de Genève (FOSC. du 15 septembre 1944, page 2056), société anonyme avec siège principal à Berne. La procuration collective pour la succursale conférée à Eugène Lecoultré est éteinte.

16 avril 1945. Garage d'automobiles, etc.

Ruchet, Binggeli et Mühlebach, à Genève. garage d'automobiles et atelier de réparations, société en nom collectif (FOSC. du 11 décembre 1936, page 2903). Les associés Henri-Eugène Ruchet et Jean Binggeli sont actuellement domiciliés à Vernier. L'associé Jean-Jakob Mühlebach est actuellement domicilié à Chambésy, commune de Pregny. L'enseigne de la maison est «Garage du Môle».

16 avril 1945.

Photochimie S. A. (Photochemie A. G.), à Genève (FOSC. du 17 mai 1933, page 1188). L'administrateur et secrétaire du conseil Louis Dentan est démissionnaire; par contre, il a été nommé directeur technique. Jean Zabrowski (inscrit jusqu'ici comme président du conseil), reste administrateur unique. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur ou du directeur technique.

16 avril 1945. Papiers peints.

O. Biner, à Genève, commerce de papiers peints (FOSC. du 25 février 1943, page 439). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Moser et Sauvain», à Genève, ci-après inscrite.

16 avril 1945. Papiers peints.

Moser et Sauvain, à Genève. Roger-Denis Moser, de Landiswil (Berne), à Genève, séparé de biens de Mina, née Gossweiler, et René-Georges Sauvain, de Grandval (Jura bernois), à Genève, séparé de biens de Vera, née Boggia, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1945 et repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «O. Biner», à Genève, radiée. Commerce de papiers peints. Quai des Bergues 11.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

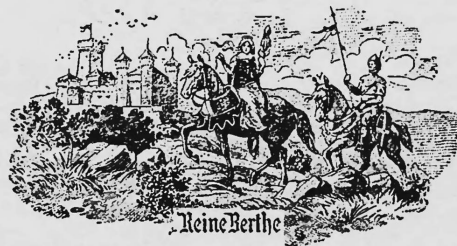
Nr. 109972. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1945, 19 Uhr.
A. Laszlo, Kreuzplatz 2, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 59690. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Februar 1945 an.

Mit Glycerin angefertigte Produkte, nämlich: Seifen, Parfümerien, Sanitäts- und Toilettenartikel, medizinische und hygienische Produkte.

GOLDGLYZERIN

Nr. 109973. Date de dépôt: 23 février 1945, 18 h.
Félix Castellino, Genthod (Genève, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Laines à tricoter.



Nr. 109974. Date de dépôt: 23 février 1945, 18 h.
Félix Castellino, Genthod (Genève, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Laines à tricoter.



Nr. 109975. Hinterlegungsdatum: 8. März 1945, 21 Uhr.
Era Watch Co. Limited C. Rüeffli-Flury & Co. (Montres Era Société Anonyme C. Rüeffli-Flury & Co.) (Era Uhren Aktiengesellschaft C. Rüeffli-Flury & Co.) (Relojes Era Sociedad Limitada C. Rüeffli-Flury & Co.), Bahnhofplatz 12, Biel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrwerke jeder Art sowie deren Bestandteile.

CRONERA

Nr. 109976. Hinterlegungsdatum: 8. März 1945, 21 Uhr.
Era Watch Co. Limited C. Rüeffli-Flury & Co. (Montres Era Société Anonyme C. Rüeffli-Flury & Co.) (Era Uhren Aktiengesellschaft C. Rüeffli-Flury & Co.) (Relojes Era Sociedad Limitada C. Rüeffli-Flury & Co.), Bahnhofplatz 12, Biel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrwerke jeder Art sowie deren Bestandteile.

NAROX

Nr. 109977. Hinterlegungsdatum: 8. März 1945, 21 Uhr.
Era Watch Co. Limited C. Rüeffli-Flury & Co. (Montres Era Société Anonyme C. Rüeffli-Flury & Co.) (Era Uhren Aktiengesellschaft C. Rüeffli-Flury & Co.) (Relojes Era Sociedad Limitada C. Rüeffli-Flury & Co.), Bahnhofplatz 12, Biel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrwerke jeder Art sowie deren Bestandteile.

PLIOFLEX

Nr. 109978. Hinterlegungsdatum: 8. März 1945, 21 Uhr.
Era Watch Co. Limited C. Rüeffli-Flury & Co. (Montres Era Société Anonyme C. Rüeffli-Flury & Co.) (Era Uhren Aktiengesellschaft C. Rüeffli-Flury & Co.) (Relojes Era Sociedad Limitada C. Rüeffli-Flury & Co.), Bahnhofplatz 12, Biel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrwerke jeder Art sowie deren Bestandteile.

RENAX

Nr. 109979. Hinterlegungsdatum: 8. März 1945, 21 Uhr.
Era Watch Co. Limited C. Rüeffli-Flury & Co. (Montres Era Société Anonyme C. Rüeffli-Flury & Co.) (Era Uhren Aktiengesellschaft C. Rüeffli-Flury & Co.) (Relojes Era Sociedad Limitada C. Rüeffli-Flury & Co.), Bahnhofplatz 12, Biel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrwerke jeder Art sowie deren Bestandteile.

RUERAS

Nr. 109980. Hinterlegungsdatum: 8. März 1945, 21 Uhr.
Era Watch Co. Limited C. Rüeffli-Flury & Co. (Montres Era Société Anonyme C. Rüeffli-Flury & Co.) (Era Uhren Aktiengesellschaft C. Rüeffli-Flury & Co.) (Relojes Era Sociedad Limitada C. Rüeffli-Flury & Co.), Bahnhofplatz 12, Biel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrwerke jeder Art sowie deren Bestandteile.

TAVEX

Nr. 109981. Hinterlegungsdatum: 8. März 1945, 21 Uhr.
Era Watch Co. Limited C. Rüeffli-Flury & Co. (Montres Era Société Anonyme C. Rüeffli-Flury & Co.) (Era Uhren Aktiengesellschaft C. Rüeffli-Flury & Co.) (Relojes Era Sociedad Limitada C. Rüeffli-Flury & Co.), Bahnhofplatz 12, Biel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrwerke jeder Art sowie deren Bestandteile.

VITERA

Nr. 109982. Hinterlegungsdatum: 8. März 1945, 21 Uhr.
Era Watch Co. Limited C. Rüeffli-Flury & Co. (Montres Era Société Anonyme C. Rüeffli-Flury & Co.) (Era Uhren Aktiengesellschaft C. Rüeffli-Flury & Co.) (Relojes Era Sociedad Limitada C. Rüeffli-Flury & Co.), Bahnhofplatz 12, Biel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrwerke jeder Art sowie deren Bestandteile.

VITUS

Nr. 109983. Hinterlegungsdatum: 8. März 1945, 21 Uhr.
Era Watch Co. Limited C. Rüeffli-Flury & Co. (Montres Era Société Anonyme C. Rüeffli-Flury & Co.) (Era Uhren Aktiengesellschaft C. Rüeffli-Flury & Co.) (Relojes Era Sociedad Limitada C. Rüeffli-Flury & Co.), Bahnhofplatz 12, Biel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrwerke jeder Art sowie deren Bestandteile.

VITUX

Nr. 109984. Hinterlegungsdatum: 8. März 1945, 21 Uhr.
Era Watch Co. Limited C. Rüeffli-Flury & Co. (Montres Era Société Anonyme C. Rüeffli-Flury & Co.) (Era Uhren Aktiengesellschaft C. Rüeffli-Flury & Co.) (Relojes Era Sociedad Limitada C. Rüeffli-Flury & Co.), Bahnhofplatz 12, Biel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrwerke jeder Art sowie deren Bestandteile.

VIVERA

Nr. 109985. Hinterlegungsdatum: 9. März 1945, 18 Uhr.
E. Ruefli, Brünnenstrasse 117, Bern-Bümpliz (Schweiz). — Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzentvertigungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, Oele, Parfümerien, Seifen, diätetische Nahrungsmittel.

VEGALAX

N° 109986. Date de dépôt: 27 février 1945, 10 h.
Société Anonyme Favor, Via Gottardo 14, Murailto près Locarno (Suisse).
* Marque de fabrique.

Bijouterie or.



Nr. 109987. Hinterlegungsdatum: 12. März 1945, 18 Uhr.
Rosenstlei & Co., Giesshübelstrasse 48, Zürich 3 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schrank- und Küchenpapiere (dessinierte Papiere).

DECORO

Nr. 109988. Hinterlegungsdatum: 28. März 1945, 18 Uhr.
Bracher & Co., Gerbergasse 8, Zürich 1 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schirme, insbesondere Garten-, Balkon- und Liegestuhlchirme. Schirmhalter, Schirm- und Schirmgestellbestandteile, Schirmfüsse, Stofftaschen, Sonnenbrillen, Spazier- und Bergstöcke, Tonfistenartikel.

BRACO

N° 109989. Date de dépôt: 6 avril 1945, 6 h.
M. Riskin, Laboratoire Magistra, Rue Bergalonne 3, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques, chimiques, de droguerie et de parfumerie, diététiques et d'alimentation.

LABIOGÉNINE

N° 109990. Date de dépôt: 4 avril 1945, 19 h.
Marguerite Cuérel, Rue Haldimand 2, Lausanne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement de la marque n° 60199 de Léon Cuérel, Lausanne. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 avril 1945.

Lotion hygiénique pour la chevelure.

THYMAROMHA

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Nazareth-Genossenschaft in Basel

Aufhebung von 20 Anteilscheinen zu Fr. 500, Aufforderung an die Gläubiger gemäss OR. 874 und 733

Dritte Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung der Genossenschaft der Nazareth-Genossenschaft in Basel, vom 14. Dezember 1944, hat beschlossen, das Anteilsscheinkapital von Fr. 10 000, bestehend aus 20 Anteilscheinen zu je Fr. 500, aufzuheben, unter Verrechnung der im Besitz der Genossenschaft befindlichen Anteilscheine und Abschreibung des Buchgewinnes auf den Mobilien.

Gemäss Artikel 874 und 733 OR. wird den Gläubigern der Genossenschaft hievon Kenntnis gegeben und mitgeteilt, dass sie binnen 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen an den Vorstand der Genossenschaft, Thiersteinallee 55, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 59¹)

Basel, den 16. April 1945.

Der Vorstand der Nazareth-Genossenschaft.

Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich

Aktiven		Bilanz per 31. März 1945		Passiven	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kassa, Giro- und Postscheckguthaben	11 367 278	96	Bankenkreditoren auf Sicht	5 057 838	77
Coupons	1 507 069	31	Andere Bankenkreditoren	2 399 894	60
Bankendebitoren auf Sicht	3 952 765	72	Verpflichtungen aus Reportgeschäften	3 800	60
Andere Bankendebitoren	679 244	25	Scheckrechnungen und Kreditoren auf Sicht	30 916 727	08
Wechsel	15 070 545	87	Kreditoren auf Zeit	18 184 381	65
Report und Vorschüsse auf kurze Zeit	59 501	30	Depositen- und Einlagehefte	11 882 834	29
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	3 498 632	40	Kassenobligationen	22 893 555	—
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	16 393 051	07	Obligationenanleihen	11 033 750	—
<i>davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 7 869 782.78</i>			Pfandbriefdarlehen	25 000 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	3 042 295	—	Schecks und kurzfristige Dispositionen	86 065	19
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	2 894 162	82	Tratten und Akzepte	1 408 600	—
<i>davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 1 045 759.35</i>			Sonstige Passiven	8 400 597	89
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	773 921	60	Aktienkapital: Stammaktien	Fr. 7 000 000.—	
Hypothekaranlagen	69 638 609	72	Prioritätsaktien	» 18 800 000.—	25 800 000 —
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	20 200 858	30	Reserven	5 200 000	—
Syndikatsbeteiligungen	51 502	—	Saldovortrag	367 902	02
Sonstige Aktiven	2 433 696	62	Rückstellungskonto	20 050 500	—
Transferbeschwerte Aktiven	37 123 312	15	Kautionsverpflichtungen: Fr. 9 037 668.45.		
Bilanzsumme	188 686 447	09		(AG. 31)	
			Bilanzsumme	188 686 447	09

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verfügung Nr. 131 des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes
über die Abgabe von Lebens- und Futtermitteln
(Anbau von und Handel mit Tomaten)

(Vom 18. April 1945)

Das Eidgenössische Kriegs-Ernährungs-Amt, gestützt auf die Verfügung Nr. 36 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 23. September 1942, über die Sicherstellung der Landesversorgung mit Lebens- und Futtermitteln (Lenkung von Produktion und Absatz) und die Verfügung Nr. 33 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 8. Juli 1942, über die Sicherstellung der Landesversorgung mit Lebens- und Futtermitteln (Versorgung mit Gemüse), verfügt:

Geltungsbereich

Art. 1. Diese Verfügung gilt für die von der Sektion für landwirtschaftliche Produktion und Hauswirtschaft (nachstehend «Sektion» genannt) bezeichneten Hauptanbaugebiete von Tomaten.

Anbau von Tomaten

Art. 2. Der Anbau von Tomaten zum Verkauf ist kontingentiert. Die kantonale Zentralstelle für Gemüsebau (nachfolgend «Zentralstelle» genannt) setzt im Einvernehmen mit der Sektion für die einzelnen Pflanzjahre jährlich das zulässige Anbaukontingent fest, das nicht überschritten werden darf.

Sie berücksichtigt dabei den Anbau in den Vorjahren und die Verwertungsmöglichkeiten.

Die Anbaukontingente sind nicht übertragbar.

Neuen Pflanzern können Anbaukontingente zugeteilt werden, soweit solche infolge Nichtausnützung durch die bisherigen Inhaber frei werden. Die Einhaltung der Anbaukontingente ist von der Zentralstelle zu kontrollieren.

Art. 3. Die Tomatenpflanzen dürfen nur bei den durch die Zentralstelle anerkannten Kontrollbetrieben für die Setzlingszucht bezogen werden.

Die Zentralstellen können je nach Produktionsgebiet den Anbau auf bestimmte Sorten beschränken.

Handel mit Tomaten

Art. 4. Die Lieferung von Tomaten in andere Kantone ist kontingentiert. Die Zentralstelle teilt den Verladern und Handelsfirmen unter Berücksichtigung der Lieferungen in den Jahren 1940 bis 1944 jährlich ein Lieferungskontingent zu, das nicht überschritten werden darf.

Die Lieferungskontingente sind nicht übertragbar. Ueber nicht ausgenützte Kontingente verfügt die Zentralstelle, in erster Linie zugunsten neuer Verladern und Handelsfirmen.

Die Zentralstelle ist ermächtigt, den Transport von Tomaten ausserhalb des Kantons bewilligungspflichtig zu erklären. Die diesbezüglichen Vorschriften unterliegen der Genehmigung durch die Sektion.

Die Kontrolle über die Speditionen wird im Einvernehmen mit der Sektion von der Zentralstelle und den Transportunternehmungen durchgeführt.

Art. 5. Die in andere Kantone gelieferte Ware unterliegt der obligatorischen Qualitätskontrolle durch die Schweizerische Gemüse-Union. Die Kosten der Kontrolle gehen zu Lasten des Versenders.

Sanktionen

Art. 6. Widerhandlungen gegen diese Verfügung und die gestützt darauf erlassenen Ausführungsvorschriften und Einzelweisungen werden gemäss Bundesratsbeschluss vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege bestraft.

Art. 7. Unabhängig von der Strafverfolgung erhebt die Sektion für jede über das Anbaukontingent hinaus angebaute Pflanze einen Beitrag von 25 Rp. zugunsten der Ueberschussverwertung.

Rekurs

Art. 8. Gegen Verfügungen der Zentralstellen, der Produzenten- und Handelsorganisationen sowie der Sektion kann innert 10 Tagen beim Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amt Beschwerde geführt werden.

Inkrafttreten und Vollzug

Art. 9. Diese Verfügung tritt am 20. April 1945 in Kraft.

Die Sektion und, nach ihren Weisungen, die Zentralstellen sind mit dem Erlass der Ausführungsvorschriften und dem Vollzug beauftragt. Sie sind ermächtigt, die Produzenten- und Handelsorganisationen zur Mitarbeit heranzuziehen und ihnen einzelne Befugnisse zu übertragen.

Die von kantonalen Organen für das Jahr 1945 schon eröffneten Anbau- und Lieferungskontingente werden als verbindlich erklärt, sofern keine Beschwerde an das Kriegs-Ernährungs-Amt innert 10 Tagen seit dem Inkrafttreten dieser Verfügung eingereicht wird.

Ordonnance n° 131 de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation
sur la vente de denrées alimentaires et fourragères

(Culture et commerce des tomates)

(Du 18 avril 1945)

L'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, vu l'ordonnance n° 36 du Département fédéral de l'économie publique, du 23 septembre 1942, tendant à assurer l'approvisionnement du pays en denrées alimentaires et fourragères (contrôle de la production et de l'écoulement); vu l'ordonnance n° 33 du Département fédéral de l'économie publique, du 8 juillet 1942, tendant à assurer l'approvisionnement du pays en denrées alimentaires et fourragères (approvisionnement du pays en légumes), arrête:

Champ d'application

Article premier. La présente ordonnance s'applique aux principales régions de culture de la tomate. Ces régions sont désignées par la Section de la production agricole et de l'économie domestique (appelée ci-après «section»).

Culture des tomates

Art. 2. La culture de tomates pour la vente est contingentée.

D'entente avec la section, l'office cantonal des cultures maraîchères (appelé ci-après «office») fixe annuellement, pour chaque planteur, un contingent de culture.

Il tient compte, à cet effet, des cultures des années précédentes et des possibilités d'utilisation.

Ces contingents sont incessibles. Ils ne peuvent être attribués à de nouveaux planteurs que si les bénéficiaires habituels n'en font pas usage.

L'office est chargé de surveiller l'application des mesures de contingentement.

Art. 3. Les plants de tomates ne peuvent être fournis que par des exploitations contrôlées, reconnues par l'office.

Suivant les régions de production, les offices ont la faculté de limiter la culture à certaines variétés.

Commerce de tomates

Art. 4. La livraison des tomates d'un canton à l'autre est également contingentée. Chaque année, l'office attribue aux expéditeurs et maisons de commerce un contingent de livraison, calculé d'après les livraisons effectuées de 1940 à 1944.

Les contingents de livraison sont incessibles. Ceux qui ne sont pas utilisés sont attribués par l'office, de préférence à de nouveaux expéditeurs ou à de nouvelles maisons de commerce.

L'office peut subordonner à une autorisation le transport de tomates hors du canton. Les prescriptions arrêtées à cet effet doivent être approuvées par la section.

L'office et les entreprises de transport contrôlent les expéditions d'entente avec la section.

Art. 5. La qualité de la marchandise livrée hors du territoire cantonal est soumise au contrôle obligatoire de l'Union suisse du légume.

Les frais du contrôle sont à la charge de l'expéditeur.

Sanctions

Art. 6. Les contraventions à la présente ordonnance, aux prescriptions d'exécution qui s'y rapportent et aux décisions d'espèce seront réprimées conformément à l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1944 concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre.

Art. 7. Sans préjudice d'une action pénale, la section prélève, pour chaque plant cultivé en sus du contingent, une contribution de 25 ct. en faveur d'un fonds destiné à faciliter l'utilisation des excédents.

Recours

Art. 8. Les intéressés peuvent recourir à l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, dans les dix jours, contre les décisions des offices, des groupements de producteurs ou de commerçants ou de la section.

Entrée en vigueur et exécution

Art. 9. La présente ordonnance entre en vigueur le 20 avril 1945. La section et, selon ses instructions, les offices sont chargés d'édicter les prescriptions d'exécution nécessaires et de les faire appliquer. Ils sont autorisés à faire appel à la collaboration des groupements de producteurs ou de commerçants et à leur déléguer une partie de leurs attributions. Les contingents de culture et de livraison déjà notifiés par les organismes cantonaux pour l'année 1945 auront force obligatoire si aucun recours n'est adressé à l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation dans les dix jours qui suivent l'entrée en vigueur de la présente ordonnance.

**Ordinanza N. 131 dell'Ufficio federale di guerra per i viveri
concernente la vendita di derrate alimentari e foraggi
(Coltura e commercio dei pomodoro)**

(Del 18 aprile 1945)

L'Ufficio federale di guerra per i viveri, vista l'ordinanza N. 36 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 23 settembre 1942, intesa ad assicurare l'approvvigionamento del paese con derrate alimentari e foraggi (controllo della produzione e dello smercio), vista l'ordinanza N. 33 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, dell'8 luglio 1942, intesa ad assicurare l'approvvigionamento del paese con derrate alimentari e foraggi (approvvigionamento del paese con legumi), ordina:

Campo d'applicazione

Art. 1. La presente ordinanza si applica alle principali regioni di coltura del pomodoro. Queste regioni sono designate dalla Sezione della produzione agricola e dell'economia domestica (chiamata qui di seguito « sezione »).

Coltura dei pomodoro

Art. 2. La coltura dei pomodoro destinati alla vendita è contingentata. D'intesa con la sezione, l'Ufficio cantonale d'orticoltura (chiamato qui di seguito « ufficio ») fissa annualmente un contingente di coltura per ogni coltivatore.

A tal uopo, esso tiene conto delle colture degli anni precedenti e delle possibilità d'utilizzazione.

Questi contingenti non sono cedibili. Essi possono essere assegnati a nuovi coltivatori soltanto se i loro titolari non ne fanno uso.

L'ufficio è incaricato di sorvegliare l'applicazione delle misure relative al contingentamento.

Art. 3. Le piantine di pomodoro possono essere fornite unicamente da aziende controllate, riconosciute dall'ufficio.

A seconda delle regioni di produzione, gli uffici hanno la facoltà di limitare la coltivazione a determinate varietà.

Commercio del pomodoro

Art. 4. La fornitura di pomodoro da un cantone all'altro è parimente contingentata. Ogni anno, l'ufficio assegna agli speditori e alle ditte commerciali un contingente di fornitura, calcolato secondo le forniture eseguite dal 1940 al 1944.

I contingenti di fornitura non sono cedibili. Quelli che non sono utilizzati sono assegnati dall'ufficio di preferenza a nuovi speditori o a nuove aziende commerciali.

L'ufficio può subordinare ad un'autorizzazione il trasporto di pomodoro fuori del cantone. Le prescrizioni emanate a tale scopo devono essere approvate dalla sezione.

L'ufficio e le aziende di trasporto controllano le spedizioni, d'intesa con la sezione.

Art. 5. La qualità della merce fornita fuori del territorio cantonale è sottoposta al controllo obbligatorio dell'Unione svizzera per la verdura. Le spese del controllo sono a carico dello speditore.

Sanzioni

Art. 6. Le infrazioni alla presente ordinanza, alle prescrizioni esecutive ed alle singole decisioni emanate in virtù di essa saranno punite conformemente al decreto del Consiglio federale del 17 ottobre 1944 concernente il diritto e la procedura penale in materia di economia di guerra.

Art. 7. Indipendentemente dal perseguimento penale, la sezione preleva, per ogni piantina coltivata oltre il contingente, un contributo di 25 cent. a favore di un fondo destinato a facilitare l'utilizzazione delle eccedenze.

Ricorsi

Art. 8. Contro le decisioni degli uffici, dei gruppi di produttori e di negozianti o della sezione è ammesso il ricorso, entro 10 giorni, all'Ufficio federale di guerra per i viveri.

Entrata in vigore ed esecuzione

Art. 9. La presente ordinanza entra in vigore il 20 aprile 1945.

La sezione e, secondo le sue istruzioni, gli uffici sono incaricati di emanare le prescrizioni esecutive a ciò necessarie e di farle applicare. Essi sono autorizzati a far capo alla collaborazione dei gruppi di produttori e di negozianti e a delegare ad essi una parte delle loro competenze.

I contingenti di coltura e di fornitura già notificati dagli organi cantonali per l'anno 1945 avranno carattere obbligatorio se non sarà presentato alcun ricorso all'Ufficio federale di guerra per i viveri entro dieci giorni dall'entrata in vigore della presente ordinanza.

**Gesandtschaften und Konsulate
Légations et consulats — Legazioni e consolati**

Laut einer Mitteilung der schweizerischen Gesandtschaft in Brüssel hat die belgische Regierung dem am 8. April 1940 zum schweizerischen Honorarkonsul in Léopoldville ernannten Herrn Adrien Orlandi das Exequatur erteilt.

Es wird davon Kenntnis genommen, dass, laut einer Mitteilung der Gesandtschaft von Italien, an Stelle des an einen andern Posten berufenen Herrn Michele Lanza, Berufskonsul, Herr Giuseppe Contarini, Berufsvizekonsul, mit der provisorischen Leitung des italienischen Generalkonsulats in Genf, dessen Amtsbefugnis sich über den Kanton Genf erstreckt, betraut worden ist.

Am 12. April 1945 hat Herr Francisco de Calheiros e Menezes dem Bundesrat, nebst dem Abberufungsschreiben seines Vorgängers, Herrn Jorge Santos, sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister von Portugal bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht.

91. 20. 4. 45.

Suivant une communication de la légation de Suisse à Bruxelles, le gouvernement belge a accordé l'exequatur à M^r Adrien Orlandi, nommé consul honoraire de Suisse à Léopoldville le 8 avril 1940.

Le Conseil fédéral a pris acte de ce que, suivant une communication de la légation d'Italie, M^r Giuseppe Contarini, vice-consul de carrière, a été chargé de la gérance intérimaire du consulat général d'Italie à Genève, avec juridiction sur le canton de Genève, en remplacement de M^r Michele Lanza, consul général de carrière, appelé à d'autres fonctions.

M^r Francisco de Calheiros e Menezes a remis au Conseil fédéral, le 12 avril 1945, les lettres l'accréditant en qualité d'envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire de Portugal près la Confédération suisse, ainsi que les lettres de rappel de son prédécesseur, M^r Jorge Santos.

91. 20. 4. 45.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Wir liefern solange Vorrat

AKTIV-KOHLÉ

(Gasadsorptionskohle) zur Rückgewinnung von flüssigen Lösungsmitteln zur Filtration von Luft und Gasen. Z 228

Chimex A.G., Zürich, Claridenstrasse 26, Telefon (051) 27 51 12.

Basellandschaftliche Hypothekenbank

Basel - Liestal - Gelterkinden

Kündigung von Obligationen

Wir kündigen hiermit alle in der Zeit vom 1. Mai bis und mit 15. Juli 1945 kündbar werdenden Obligationen unserer Bank auf die titelgemässe Frist von sechs Monaten zur Rückzahlung. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

Für gekündigte Obligationen offerieren wir unter Anrechnung der Kündigungsfrist bis auf weiteres die

Konversion in 3%, vier oder fünf Jahre fest,
oder
in 3 1/2%, sieben Jahre fest.

Neueinzahlungen auf Obligationen nehmen wir in beschränkten Beträgen zum Satze von 3%, fünf Jahre fest, entgegen.

Liestal und Basel, den 20. April 1945.

OFA 5
DIE DIREKTION.

ENTWÜRFE
ZEICHNUNGEN
CLICHÉS
FÜR MARKENSCHUTZ-EINTRAGUNG
BESORGT PROMPT & ZUVERLÄSSIG
SCHWITTER
A.G.
ZÜRICH
STAUFFACHERSTR. 45
TEL. 25 57 35
BASEL
ALLSCHWILENSTR. 30
TEL. 2 48 55
LAUSANNE
GRAND-PONT 2
TEL. 9 10 44

Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft, Chippis

Zentralverwaltung: Lausanne-Ouchy

Dividende pro 1944

Die heutige Generalversammlung beschloss für das 56. Geschäftsjahr die Auszahlung einer Dividende von Fr. 60 brutto, d. h. nach Abzug von 30% eidgenössischen Steuern netto Fr. 42 pro Aktie, gegen Rückgabe des Coupons Nr. 18 ab 20. April 1945 bei nachgenannten Zahlstellen:

bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, und sämtlichen
beim Schweizerischen Bankverein, Basel, Niederlassungen
bei den HH. Zahn & Cie., Basel
bei den HH. Pletet & Cie., Genf
bei der Kasse unserer Zentralverwaltung in Lausanne-Ouchy.

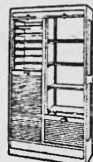
Die Coupons sind in Begleitung eines in arithmetischer Reihenfolge aufgestelltes Nummernverzeichnisses einzusenden. Z 231

Chippis, den 19. April 1945.

DAS DIREKTORIUM.

Verlangen Sie vom SHAB. Probenummern der «Volkswirtschaft»

Aktenschränke



ab Fr. 154. —

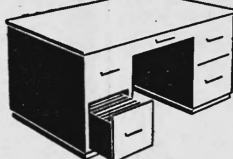
Alle unsere Modelle sind für grösstes Fassungsvermögen gebaut.

Verlangen Sie unseren Spezialprospekt

PAPYRUS BÜROMÖBEL

Frelestrasse 43 Telefon 061 418 64 Basel

MUBA 1945, Halle X/XI, Stand 3557



Neues Katalogblatt B über SCHREIBM.-TISCHE verlangen. Tel. (051) 271555 MUBA: Halle I, Stand Nr. 53

Warenumsatzsteuer (9. ergänzte Auflage)

Broschüre, enthaltend sämtliche noch gültigen im SHAB. erschienenen Erlasse. Preis 90 Rp. bei Voreinzahlung auf Postcheckrechnung III 5600, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

SOMMER AG., BERN

Lebensmittel

XXXVIII. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag den 30. April 1945, nachmittags 5 Uhr, im Sitzungssaal, Laupenstrasse 19 in Bern

TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz pro 31. Dezember 1944 sowie des Berichtes der Kontrollstelle; Déchargeerteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Unvorhergesehenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Geschäftsbericht und Bericht der Kontrollstelle liegen bis zum 28. April 1945 am Sitze der Gesellschaft, Waisenhausplatz 9/Waaghausgasse 10 in Bern, für die Herren Aktionäre zur Einsicht auf. Ebendasselbst werden Eintrittskarten, die zur Teilnahme an dieser Versammlung berechtigen, gegen Ausweis über den Aktienbesitz und unter Angabe der Nummern bis zum 28. April 1945 ausgegeben. 263

Bern, den 18. April 1945.

DER VERWALTUNGSRAT.

Wasserwerke Zug

Die Aktionäre der Wasserwerke Zug werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag den 26. April 1945, nachmittags 4 1/2 Uhr, ins Hotel Zugerhof in Zug zur Behandlung folgender Traktanden eingeladen:

1. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 27. April 1944 im Gasthaus zur Eisenbahn in Zug.
2. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz, des Berichtes der Kontrollstelle und des Geschäftsberichtes und Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat und in die Kontrollstelle. Lz 41

Die Eintrittskarten und der Jahresbericht können gegen Angabe der Aktiennummern im Bureau der Verwaltung, Poststrasse 6, von Montag den 16. bis Dienstag den 24. April bezogen werden. Nach diesem Termin werden keine Stimmkarten mehr abgegeben.

Zug, den 29. März 1945.

DER VERWALTUNGSRAT.

HERMANN BÜHLER & CO., AKTIENGESELLSCHAFT WINTERTHUR

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag 3. Mai 1945, vormittags 11 Uhr, im Sitzungszimmer der Schweizerischen Bankgesellschaft in Winterthur

TAGESORDNUNG:

1. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 16. Mai 1944.
2. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1944.
3. Genehmigung der Jahresrechnung per 31. Dezember 1944 und Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Jahresergebnisses sowie der Revisorenbericht liegen ab heute auf dem Bureau der Gesellschaft (Leimengstrasse 52, Winterthur) den Aktionären zur Einsicht offen. W 19

Winterthur, 20. April 1945.

DER VERWALTUNGSRAT.



Herr, der nächsthin nach

MEXIKO

verreist, übernimmt schwebende oder für die Nachkriegszeit bestimmte wichtige oder vertrauliche Geschäfte in diesem Lande. Erstklassige Referenzen und Beziehungen in der Schweiz und in Mexiko. L 66
Französisch geschriebene Offerten unter P 66102 an Publicitas Zürich.

Privatmann kauft

2 oder 3 Ölgemälde

von Anker, Buri, Hodler oder andere.

Offerten unter Chiffre K 3308 Y an Publicitas Bern. 261

RUF ORGANISATION

Rasche Uebersicht

bietet Ruf-Griff in unübertroffener Weise. Ein Blick auf die Leitkarte orientiert Sie über einen Block von 25 Adressen. Das gewünschte Konto liegt zur Hand.

Rote Reiter signalisieren das Fehlen eines Kontos — blaue Reiter erinnern an Termine.

Die Arbeit wird einfach, zweckmässig und fehlerfrei.

Ein Anruf bei Ruf bringt Ihnen den Griff-Prospekt mit plastischer Darstellung.

RUF - BUCHHALTUNG AKTIENGESELLSCHAFT

Zürich, Löwenstr. 19, Tel. 25 76 80

Suche Kassakäufer für einen Posten

Toile de Schappe

82 cm. rob., 75/90 g., blockadefrei. Z 229

Seriöse Angebote unter Chiffre U 8726 Z an Publicitas Zürich oder Telefon 23 53 62, Zürich.

La titulaire du brevet suisse ci-après désire entrer en relation avec des industriels suisses en vue de la mise en œuvre de son invention:

n° 167204, du 1^{er} février 1933: « Dispositif obturateur pour les armes à feu automatiques à prise de gaz ».

Prière d'adresser offres et propositions à l'Office de brevets A. Bugnion, Rue de la Cité 20, Genève, qui les transmettra à qui de droit. X 66

Seit Jahren Spezialhaus für Karteien und Registaturen. Kostenlose Beratung.



Société de gares frigorifiques, ports francs et glaciers de Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire

pour le mardi 8 mai 1945, à 11 heures, à la Chambre de commerce de Genève.

ORDRE DU JOUR:

1. Discussion et votation sur les conclusions des rapports du conseil d'administration et des contrôleurs relatifs aux comptes et au bilan de l'exercice de 1944.
2. Nomination d'un administrateur.
3. Nomination des contrôleurs pour l'exercice 1945.

Les rapports du conseil d'administration, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs sont à la disposition des actionnaires au siège de la société, Rue de Montbrillant 46, à Genève

Les cartes d'entrée pour l'assemblée générale seront délivrées au siège de la société contre présentation des actions ou des certificats de dépôt jusqu'au 7 mai 1945 au plus tard. X 65

Genève, 15 avril 1945. Au nom du conseil d'administration, le président: F. Chenaux, le secrétaire: A. Marrel.

Schweizerische Gesellschaft für Tüllindustrie AG. Münchwilen

Dividendenauszahlung

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung gelangen die Coupons Nr. 10 nach Abzug der eidgenössischen Steuern mit netto Fr. 24 (brutto Fr. 34.285)

an unserer Kasse sowie bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich zur Auszahlung. G 49

Münchwilen, den 19. April 1945.

DER VERWALTUNGSRAT.